

# Instrucciones para los Lectores

Iglesia Católica de San Isidro, 1/17/15

Les agradezco muchísimo por comprometerse para servir a Dios en la Santa Liturgia de la Misa. Que el Señor les bendiga en abundancia por su contribución a nuestra comunidad de fe.

P. Mateo

“Los acólitos, lectores, comentadores y cuantos pertenecen al coro, desempeñan un auténtico ministerio litúrgico. Ejercen, por tanto, su oficio con la sincera piedad y orden que convienen a tan gran ministerio y les exige con razón el Pueblo de Dios.” Constitución de la Sagrada Liturgia # 29

“Para que los fieles lleguen a adquirir una estima suave y viva de la Sagrada Escritura por la audición de las lecturas divinas, es necesario que los lectores que ejercen tal ministerio, aunque no hayan sido instituidos en él, sean de veras aptos y diligentemente preparados.” Instrucción General del Misal Romano # 66

“Lo que más ayuda a una adecuada comunicación de la palabra de Dios a la asamblea por medio de las lecturas es la misma manera de leer de los lectores, que deben hacerlo en voz alta y clara, y con conocimiento de lo que leen.” Introducción del Leccionario para la Misa #14

“Esta preparación debe ser, en primer lugar, espiritual, pero también es necesaria la preparación técnica. La preparación espiritual supone, por lo menos una doble instrucción: bíblica y litúrgica. La instrucción bíblica debe encaminarse a que los lectores puedan comprender las lecturas en su contexto propio y entender a la luz de la fe el núcleo central del mensaje revelado. La instrucción litúrgica debe facilitar a los una cierta percepción del sentido y de la estructura de la liturgia de la palabra y la relación entre la liturgia de la palabra y la liturgia de eucarística. La preparación técnica debe capacitar a los lectores para que cada día sean más aptos en el arte de leer ante el pueblo, ya sea de viva voz o con la ayuda de los instrumentos modernos para amplificar la voz.” Introducción del Leccionario para la Misa #55

En estas palabras, la Iglesia nos dice lo importante que es estar “aptos y diligentemente preparados” a fin de que sirvan al pueblo de Dios en nuestro ministerio de “comunicación de la palabra de Dios a la asamblea.”

## **Antes de que usted llegue**

1. Lea *todas* las lecturas del día dos veces.
  - a. Usted puede encontrar estas lecturas en el Libro de Trabajo para los Lectores... o en la página de internet de USCCB: <http://www.usccb.org/bible/lecturas/011815.cfm>
  - b. Hay siempre una posibilidad de que el otro lector no llegue a la Misa, es por esto que usted deberá de estar listo para leer ambas lecturas si es necesario.
  - c. También deben de prepararse en caso de que no haya coro para leer y dirigir los salmos.
  - d. Si hay más de una opción de lecturas, siempre prepárese para leer ambas y pregunte al sacerdote que opción ha escogido para la Misa antes de comenzarla.
2. Haga una oración para pedirle a Dios que le ayude a proclamar adecuadamente su palabra.

3. Use el Libro de Trabajo para los Lectores... para saber la pronunciación correcta de palabras difíciles.
4. Si la lectura no tiene un sentido lógico, pida ayuda a alguien más hasta que tenga sentido (Es difícil leer algo con inflexiones de la voz correctas si algo no tiene sentido lógico).
5. Planee llegar por lo menos 15 minutos antes de que comience la Misa (El coordinador de la Misa buscará un sustituto para usted o para su remplazo si no han llegado y firmado el registro, faltando 5 minutos para el comienzo de Misa).
6. Por favor vista bien con atuendo adecuado que refleje la dignidad del ministerio. Evite vestir con atuendos deportivos.

## **Al llegar**

1. Diríjase al Vestíbulo de la iglesia y firme la Hoja de Registración de Ministros (Registro de Asistencia) con sus iniciales al lado de su nombre para que el Coordinador de la Misa sepa que usted está presente (El coordinador de Misa buscará un sustituto para usted si usted o su propio sustituto no han firmado 5 minutos antes del comienzo de la Misa. Sin embargo, no dependa del coordinador de Misa para conseguirle un sustituto en caso de su ausencia. Ellos buscarán a alguien que esté presente en la comunidad en caso de que usted no pueda hacerse presente por necesidad).
2. Siéntense lo más al frente posible (dentro de las primeras bancas).

## **Lector de la Primera Lectura (Si su nombre es el primero de la lista)**

3. Siéntese cerca del Ambón (Alrededor de 5 minutos antes de que comience la Misa). Haga esto caminando con sus manos en posición de oración dirigiéndose al centro en frente del santuario, delante del altar, pare al pie de los escalones haga su reverencia y proceda a entrar en el santuario.
4. Desde su asiento dentro del santuario esté atento al sacerdote para que le de la señal (esto ocurrirá generalmente 1 minuto antes del comienzo de la Misa).
5. Cuando reciba la señal del sacerdote, inmediatamente comience la introducción de la Misa tal y como está escrito. La introducción a la Misa estará en una carpeta encima de la banca. Colóquela encima del leccionario (que ya estará encima del ambón) sosteniéndolo mientras lo lee. Por favor no agregue nada a la introducción a menos que el sacerdote se lo pida.
6. Coloque la carpeta que contiene la introducción en el estante debajo del ambón.
7. Regrese a su asiento (Haga esto caminando con sus manos en posición de oración dirigiéndose al centro en frente del santuario, delante del altar, pare al pie de los escalones y haga su reverencia).
8. Después de la oración de apertura regrese al ambón de la misma manera como antes y haga la primera lectura.
  - a. Asegúrese que la lectura sea la correcta.
  - b. No lea nada de lo que está escrito encima de la frase "Lectura del libro ..."

- c. Ajuste el micrófono. Su boca debe de estar aproximadamente a 3 pulgadas del micrófono y debe de estar justo debajo de la altura de su nariz. Intente no tener el micrófono directamente en su boca porque los soplos causan sonidos explosivos. Asegúrese que su volumen sea adecuado. Debe de escucharse a sí mismo para que esté al mismo nivel de sonido que el del sacerdote. Puede verificar con el sacerdote después de misa para confirmar que su volumen haya sido el correcto.
  - d. Asegúrese que su cadencia sea adecuada. Su ritmo deberá de variar ligeramente al leer. Generalmente la mayoría tiende a leer muy rápido, pero algunos muy lento. Los dos extremos son problemáticos.
  - e. Enfatique ciertas palabras para ayudar a que la lectura tenga buen sentido.
  - f. Haga contacto visual con la asamblea de vez en cuando de acuerdo a su habilidad.
  - g. Evite hacer de la lectura una dramatización (la proclamación no lo es).
  - h. Haga una pausa marcada después de la última palabra de la lectura antes de la frase "Palabra de Dios."
  - i. Evite decir, "Disculpen," o "Perdón," después de toser o de cometer algún error durante la lectura. Simplemente repita la parte en la cual se equivocó al hablar.
9. Lea el Salmo Responsorial en cooperación con los músicos o algunos coros prefieren cantar todo y no necesita hacer nada.
10. Después de que acabe la lectura, diríjase inmediatamente a su asiento. Haga esto caminando con sus manos en posición de oración dirigiéndose al centro en frente del santuario, delante del altar, pare al pie de los escalones y haga su reverencia.
- a. Nota: Si el Salmista del coro está por entrar al santuario al mismo tiempo de que usted se está yendo (o el lector de la segunda lectura, que sería el caso si es usted el que lee el salmo) espere que la otra persona pare de manera paralela a usted y hagan la reverencia al mismo tiempo. En este caso usted deberá de estar hacia un lado del centro tan solo por algunos pasos.

## Lector de la Segunda Lectura (Si su nombre es el segundo de la lista)

11. Practique los anuncios antes de la Misa.
12. Después del salmo, diríjase al centro en frente y haga la reverencia al igual que los demás.
- a. Nota: Si el salmista del coro canto desde el ambón, o si el primer lector leyó el salmo desde el ambón espere que la otra persona pare de manera paralela a usted y hagan la reverencia al mismo tiempo. En este caso usted deberá de estar hacia un lado del centro tan solo por algunos pasos.
13. Diríjase al ambón, pase la página si es necesario, verifique que la lectura sea la correcta, y lea la segunda lectura de acuerdo a las instrucciones proporcionadas arriba.

14. Después de la lectura, si se va a utilizar el libro de los Evangelios (usted lo sabrá ya que éste estará, en tal caso, encima del altar), coloque el leccionario en la banca, de otra forma solo déjelo encima del ambón.
15. Regrese a su asiento de la misma manera ya descrita en este documento.
16. Si no hay Diácono, usted deberá de acercarse al ambón de la misma manera ya descrita, al final del Credo y leer las Peticiones de los Fieles. (Recuerde sólo leer su parte, y no la del sacerdote).
17. Al terminar la oración después de la comunión diríjase al ambón de la misma mane a ya descrita y lea los anuncios.
18. Siempre anticipe sus acciones y proceda un poco antes del momento en el que le toca leer.

## **En General**

19. Asegúrese de saber siempre el horario. Siempre es su responsabilidad buscar alguien que lo substituya en caso de que no pueda cumplir con el horario de servicio. El substituto debe ser un lector entrenado y así no tendrá que pedir permiso al padre, solo tendrá que firmar sus iniciales al lado del nombre de la persona a la cual está substituyendo en la *Hoja de Registración de Ministros*.
20. Siempre lea cuidadosamente los correos electrónicos que se les Mandan a todos los ministros por cualquier actualización de instrucciones o para cualquier nota en particular sobre la manera que el ministerio se lleva a cabo actualmente.
21. Por favor escríbanle a Moises mollocoyo7@yahoo.com o llámenlo al ((530) 749-9307) para cualquier pregunta, o en necesidad de cualquier ayuda.
22. En los días santos tendremos *Hojas de Registración de Ministros* vacías. Por favor llegue un poco más temprano en esos días y firme su nombre completo en un espacio vacío.